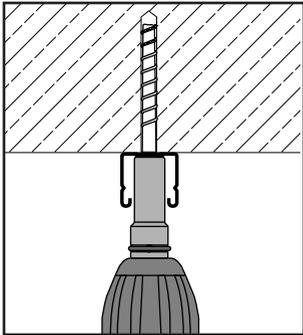
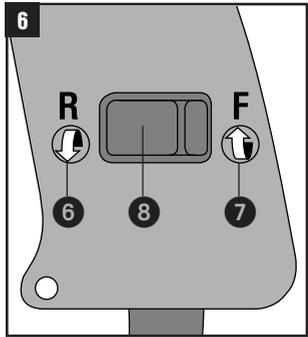
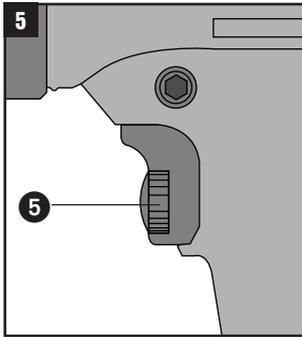
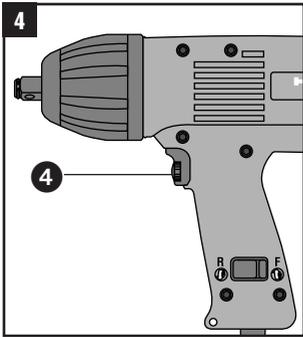
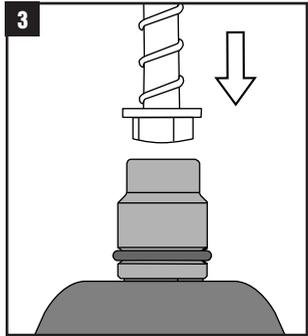
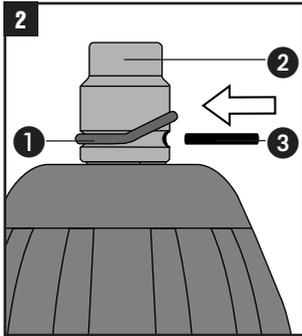
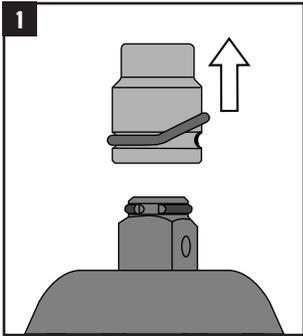
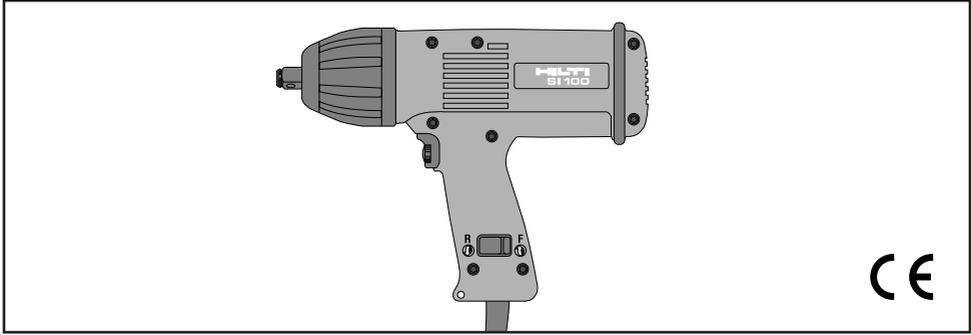


Bedienungsanleitung	de
Operating instructions	en
Mode d'emploi	fr
Istruzioni d'uso	it
Gebruiksaanwijzing	nl
Manual de instruções	pt
Manual de instrucciones	es
Brugsanvisning	da
Käyttöohje	fi
Bruksanvisning	no
Bruksanvisning	sv
Οδηγίες χρήσεως	el
Ръководство за обслужване	bg
Upute za uporabu	hr
Instrukcja obsługi	pl
Инструкция по експлуатации	ru
Návod na obsluhu	sk
Navodila za uporabo	sl
Návod k obsluze	cs
Használati utasítás	hu
取扱説明書	ja
دليل الاستعمال	ar



ORIGINAL BEDIENUNGSANLEITUNG

SI 100 Schlagschrauber

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme unbedingt durch.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung immer beim Gerät auf.

Geben Sie das Gerät nur mit Bedienungsanleitung an andere Personen weiter.

Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall anders, als es diese Bedienungsanleitung vorschreibt.

Bedienungselemente und Gerätebauteile

- 1 O-Ring
- 2 Steckschlüsseinsatz
- 3 Sicherungsstift
- 4 Elektronikschalter mit Sanftanlauf
- 5 Einstellrad für Drehzahl- / Drehmomentvorwahl
- 6 Linkslauf
- 7 Rechtslauf
- 8 Drehrichtungsumschalter

Inhaltsverzeichnis

Allgemeine Hinweise	1
Beschreibung	1
Technische Daten	2
Dübelprodukt/Werkzeugzuordnung	3
Netzanschluss	3
Sicherheitshinweise	3
Bedienungshinweise	5
Wartung	6
Herstellergewährleistung Geräte	7
Entsorgung	7
EG-Konformitätserklärung (Original)	7

Allgemeine Hinweise

 Symbol kennzeichnet für die Sicherheit besonders wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung. Befolgen Sie diese immer, andernfalls können schwere Verletzungen die Folge sein.

 Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung

Symbole



Vor Benutzung Bedienungsanleitung lesen



Abfälle der Wiederverwertung zuführen

I Die Zahlen verweisen jeweils auf Abbildungen. Die Abbildungen zum Text finden Sie auf den ausfaltbaren Umschlagseiten. Halten Sie diese beim Studium der Anleitung geöffnet.

Im Text dieser Bedienungsanleitung bezeichnet «das Gerät» immer dieses Elektrowerkzeug, das Gegenstand dieser Bedienungsanleitung ist.

Beschreibung

Der Schlagschrauber SI 100 ist ein handgeführtes Elektrowerkzeug.

Empfohlener Einsatz des Gerätes:

- Eindrehen und Herausdrehen von Hilti Schraubankern HUS-H 10 und grösser in Beton C20 bis C50 gemäss Herstellerempfehlung (HUS 7,5 dürfen nicht eingedreht werden).
- Eindrehen von Hilti Rahmendübel HRD und Dämmstoffdübel D-FV gemäss Herstellerempfehlung.

Technische Daten

Nennleistung	470 W
Nennspannung *	110 V 230 V
Nennstrom *	4,3 A 2,1 A
Netzfrequenz	50–60 Hz
Drehzahl Leerlauf	0–2200 U/min.
Schlagzahl / min.	Max. 2600
Rechts-/Linkslauf:	Mit gleicher Leistung
Werkzeugaufnahme	1/2" Aussenvierkant mit Stiftarretierung
Gewicht entsprechend EPTA-Procedure 01/2003	2,3 kg
Max. Anziehdrehmoment	100 Nm
Schutzklasse II	Schutzisoliert nach EN 60745

*** Das Gerät wird in verschiedenen Nennspannungen angeboten. Die Nennspannung und Nennstromaufnahme Ihres Gerätes entnehmen Sie bitte dem Typenschild.**

HINWEIS

Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 60745 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Vergleich von Elektrowerkzeugen miteinander verwendet werden. Er eignet sich auch für eine vorläufige Einschätzung der Schwingungsbelastung. Der angegebene Schwingungspegel repräsentiert die hauptsächlichsten Anwendungen des Elektrowerkzeugs. Wenn allerdings das Elektrowerkzeug für andere Anwendungen, mit abweichenden Einsatzwerkzeugen oder ungenügender Wartung eingesetzt wird, kann der Schwingungspegel abweichen. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich erhöhen. Für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren. Legen Sie zusätzliche Sicherheitsmassnahmen zum Schutz des Bedieners vor der Wirkung von Schwingungen fest wie zum Beispiel: Wartung von Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeugen, Warmhalten der Hände, Organisation der Arbeitsabläufe.

Geräusch- und Vibrationswerte (gemessen nach EN 60745):

Typische A-bewertete Schallpegel des Gerätes sind:

– Schalldruckpegel	95 dB (A)
– Schalleistungspegel	106 dB (A)

Für die genannten Schallpegel nach EN 60745 beträgt die Unsicherheit 3 dB

Gehörschutz benutzen!

Triaxiale Vibrationswerte (Vibrations-Vektorsumme)

gemessen nach EN 60745-2-2

Schlagschrauben von Befestigungselementen

maximaler Grösse für das Werkzeug, (a_h): 8,4 m/s²

Unsicherheit (K) für triaxiale Vibrationswerte: 1,5 m/s²

Technische Änderungen vorbehalten

Dübelprodukt/Werkzeugzuordnung

Werkzeuge	Dübelprodukte:	HUS-H 10/HUS-H 10,5/ HUS-H 12/HUS-H 12,5	HRD-U 10/HRD-S 10/ HRD-U 14	D-FV U10 D-FV S10
Steckschlüsselseinsatz S-NSD 13 ¹ / ₂ L		●	●	
Steckschlüsselseinsatz S-NSD 15 ¹ / ₂ L		●		
Steckschlüsselseinsatz S-NSD 13 ¹ / ₂		●	●	
Steckschlüsselseinsatz S-NSD 15 ¹ / ₂		●		
Steckschlüsselseinsatz S-NSD 17 ¹ / ₂			●	
Bithalter S-BHU 50 ¹ / ₂ x ¹ / ₄		●	●	
Bit S-B-TX 40T			●	●
Bit S-B-TX 40			●	●
Bit S-B-TX 50			●	
Verlängerung S-V 125 ¹ / ₂ x ¹ / ₂		●	●	

Andere Dübelprodukte als die oben aufgeführten dürfen mit dem Schlagschrauber SI 100 nicht eingedreht resp. angezogen werden

Netzanschluss

Das Gerät darf nur an die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung angeschlossen werden und arbeitet nur mit Einphasen-Wechselspannung. Sie ist entsprechend den Europäischen Richtlinien doppelt geschützt \square und kann daher auch an Steckdosen ohne Erdanschluss betrieben werden.



Sicherheitshinweise

1. Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

a) WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.** Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff "Elektrowerkzeug" bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1.1 Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

1.2 Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit Schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.** Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Aussenbereich geeignet sind.** Die Anwendung eines für den Aussenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

1.3 Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Verachtung an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** *Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.*
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** *Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.*
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme.** *Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.* *Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.*
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** *Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.*
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung.** *Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.* *Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.*
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung.** *Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.* *Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.*
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** *Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.*

1.4 Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges

- a) **Überlasten Sie das Gerät nicht.** *Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.* *Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.*
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** *Diese Vorsichtsmassnahme*

verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.

- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge ausserhalb der Reichweite von Kindern auf.** *Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.* *Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.*
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt.** *Kontrollieren Sie, ob bewegliche Geräteteile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist.* *Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.* *Viele Unfälle haben Ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.*
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** *Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.*
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen.** *Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.* *Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.*

1.5 Service

- a) **Lassen Sie Ihr Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.*

2 Zusätzliche Sicherheitshinweise

2.1 Sicherheit von Personen

- a) **Halten Sie das Gerät an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen die Schraube verborgene Stromleitungen treffen kann.** *Der Kontakt der Schraube mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.*
- b) **Tragen Sie Gehörschutz.** *Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.*
- c) **Führen Sie beim Arbeiten das Netz- und das Verlängerungskabel immer nach hinten vom Gerät weg.** *Dies vermindert die Sturzgefahr über das Kabel während des Arbeitens.*
- d) **Das Gerät ist nicht bestimmt, für die Verwendung durch Kinder oder schwache Personen ohne Unterweisung.**
- e) **Kinder sollten unterwiesen sein, dass sie nicht mit dem Gerät spielen dürfen.**
- f) **Stäube von Materialien wie bleihaltigem Anstrich, einigen Holzarten, Mineralien und Metall können gesundheitsschädlich sein.** *Berühren oder Einatmen der Stäube können allergische Reaktionen und/oder Atemwegserkrankungen des Benutzers oder in der Nähe befindlicher Personen hervorrufen. Bestimm-*

te Stube wie Eichen- oder Buchenstaub gelten als krebserzeugend, besonders in Verbindung mit Zusatzstoffen zur Holzbehandlung (Chromat, Holzschutzmittel). Asbesthaltiges Material darf nur von Fachleuten bearbeitet werden. **Benutzen Sie möglichst eine Staubabsaugung.** Um einen hohen Grad der Staubabsaugung zu erreichen, verwenden Sie einen geeigneten, von Hilti empfohlenen Mobilentstauber für Holz und/oder Mineralstaub der auf dieses Elektrowerkzeug abgestimmt wurde. Sorgen Sie für gute Belüftung des Arbeitsplatzes. Es wird empfohlen, eine Atemschutzmaske mit Filterklasse P2 zu tragen. Beachten Sie in Ihrem Land gültige Vorschriften für die zu bearbeitenden Materialien.

2.2 Sorgfältiger Umgang und Gebrauch von Elektrowerkzeugen

a) **Bei Stromunterbrechung Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.** Dies verhindert die unbeabsichtigte Inbetriebnahme des Geräts bei Spannungswiederkehr.

2.3 Elektrische Sicherheit

- a) **Prüfen Sie den Arbeitsbereich vor Arbeitsbeginn auf verdeckt liegende elektrische Leitungen, Gas- und Wasserrohre z. B. mit einem Metallsuchgerat.** Aussenliegende Metallteile am Gerät können spannungsführend werden, wenn Sie z.B. versehentlich eine Stromleitung beschädigt haben. Dies stellt eine ernsthafte Gefahr durch elektrischen Schlag dar.
- b) **Kontrollieren Sie regelmässig die Anschlussleitung des Geräts und lassen Sie diese bei Beschädigung von einem anerkannten Fachmann erneuern. Kontrollieren Sie Verlängerungsleitungen regelmässig und ersetzen Sie diese, wenn sie beschädigt sind.** Wird bei der Arbeit das Netz- oder Verlängerungskabel beschädigt, dürfen Sie das Kabel nicht berühren. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Beschädigte Anschlussleitungen und Verlängerungsleitungen stellen eine Gefahrung durch elektrischen Schlag dar.
- c) **Lassen Sie verschmutzte Geräte bei häufiger Bearbeitung von leitfähigen Materialien in regelmässigen Abständen vom Hilti-Service überprüfen.** An der Gerateoberflache haftender Staub, vor allem von leitfähigen Materialien oder Feuchtigkeit können unter ungünstigen Bedingungen zu elektrischem Schlag führen.

2.4 Arbeitsplatz

- a) **Sorgen Sie für gute Beleuchtung des Arbeitsbereichs.**
- b) **Sorgen Sie für gute Belüftung des Arbeitsplatzes.** Schlecht belüftete Arbeitsplätze können Gesundheitschaden durch Staubbelastung hervorrufen.

2.5 Personliche Schutzausrüstung

Der Benutzer und die sich in der Näher aufhaltenden Personen müssen während des Einsatzes des Geräts eine geeignete Schutzbrille, Gehörschutz und Schutzhandschuhe benutzen.



Augenschutz
benutzen



Gehörschutz
benutzen



Schutzhandschuhe
benutzen

2.6 Weitere Hinweise

- a) Prüfen Sie den Steckschlusseinsatz/Bithalter/Verlängerung vor der Montage und jeder Inbetriebnahme sorgfältig auf Abnutzung, Risse oder Beschädigungen. Berühren Sie niemals den drehenden Steckschlüssel/ Bithalter/Verlängerung.
- b) Bei längerer Betriebsdauer erhöhet sich die Temperatur der Werkzeugaufnahme, des Steckschlusseinsatzes/ Bithalter/Verlängerung, sowie unter Umständen des jeweiligen Schraubkopfes. Benutzen Sie deshalb Schutzhandschuhe.
- c) Halten Sie das Gerät beim Arbeiten fest. Sorgen Sie für sicheren Stand und halten Sie jederzeit Gleichgewicht. Stellen Sie sicher, dass sich bei Einsatz des Gerätes an hochgelegenen Arbeitsplätzen keine Personen darunter aufhalten.
- d) Stecken Sie den Schraubanker erst kurz vor dem Eindrehen in den Steckschlusseinsatz. Achten Sie beim Demontieren auf herausfallende Teile.
- e)  Beim Einschrauben in Decken, Wände und Fussböden oder sonstige Stellen, an denen sich stromführende Leitungen befinden könnten, nicht die Metallteile des Gerätes oder des Einsatzwerkzeuges berühren. Das Gerät nur an den isolierten Grifflachen festhalten, um beim versehentlichen Einschrauben des Schraubankers / Schraube in eine stromführende Leitung einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- f) Achten Sie stets auf den ordnungsgemässen Sitz der schwarzen Gummiabdeckhaube im vorderen Gehäusebereich.
- g) Lassen Sie das Gerät nur am Einsatzort anlaufen, schalten Sie es insbesondere erst nach Ausrichtung auf die zu bearbeitende Position ein.

Bedienungshinweise

Wahl des Steckschlusseinsatzes/Bithalter/Verlängerung

Ausschliessliche Verwendung von Hilti-Schlagschrauber-Steckschlusseinsatzen/Bithalter/Verlängerung. Verwenden Sie für Schrauben gleiche Schlüsselweiten der Steckschlusseinsatze. Nicht aufeinander abgestimmte Schlüsselweiten verfälschen das Drehmoment und beschädigen den Steckschlusseinsatz sowie den Schraubkopf.

Stellen Sie sicher, dass bei der Verwendung von magnetischen Steckschlusseinsatzen beim Einschalten des

Gerätes keine Fremdpartikel wie z. B. kleine Schrauben oder Nägel haften.

Montage des Steckschlüsseleinsatzes/Bithalter/ Verlängerung 1 2 3



Vergewissern Sie sich vor der Montage oder Demontage der Steckschlüsseleinsätze/Bithalter/ Verlängerung, dass das Gerät abgeschaltet und der Netzstecker gezogen ist.

Entfernen Sie den O-Ring aus der Nut des Steckschlüsseleinsatzes/Bithalter/Verlängerung und ziehen Sie den Sicherungsstift heraus. Setzen Sie den Steckschlüsseleinsatz/Bithalter/Verlängerung auf den Antriebsvierkant des Gerätes. Dabei die Bohrungen zur Aufnahme des Sicherungsstiftes von Antriebsvierkant und Steckschlüssel/Bithalter/Verlängerung übereinstimmend anordnen. Den Sicherungsstift und O-Ring zur Sicherung des Steckschlüsseleinsatzes/Bithalter/Verlängerung wieder montieren. Zum Ausbau verfahren Sie in umgekehrter Reihenfolge. **Sicherungsstift am Steckschlüsseleinsatz/Bithalter/Verlängerung muss beim Arbeiten montiert und gesichert sein.**

Schalterfunktion 4



Vor dem Anschliessen des Gerätes an das Stromnetz stets überprüfen, ob der Schalter ordnungsgemäss funktioniert und beim Loslassen in die AUS-Stellung zurückkehrt.

Zum Einschalten drücken Sie den Elektronikschalter. Die Drehzahl erhöht sich durch verstärkte Druckausübung auf den Elektronikschalter. Zum Ausschalten lassen Sie den Schalter los.

Einstellrad für Drehzahl- / Drehmomentvorwahl 5

Durch Verdrehen des Einstellrades kann die Drehzahl und damit auch das Drehmoment voreingestellt werden. Bei Auslieferung des Gerätes ist die maximale Drehzahl / Drehmoment eingestellt.

Drehrichtungsumschalter 6

Mit dem Drehrichtungsumschalter kann die Drehrichtung verändert werden. Drücken Sie die rechte Schalterseite für Rechtslauf (F) und die linke Schalterseite für Linkslauf (R).



- Prüfen Sie stets die Drehrichtung, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
- Wechseln Sie niemals die Drehrichtung, bevor der Motor zum Stillstand gekommen ist. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.

Halten Sie das Gerät fest und setzen Sie den Steckschlüsseleinsatz auf die Schraube. Ziehen Sie unter Berücksichtigung der Einschraubzeit die Schraubverbindung an.

Hinweis:

- Das Gerät senkrecht zur Verschraubung halten und keinen übermässigen Druck ausüben.

– Ein zu hohes Drehmoment kann zur Beschädigung der Schraubverbindung oder der Schraube führen. Nach dem Anzugvorgang sollte das richtige Drehmoment mit einem Drehmomentschlüssel kontrolliert und ggf. nachgezogen werden. Das Drehmoment unterliegt verschiedener Einflussgrössen und Faktoren wie z.B.

1. Netzspannung:

Ein Spannungsabfall/Unterspannung reduziert das maximale Drehmoment / Drehzahlvorwahl.

2. Steckschlüsseleinsatz:

Ungleiche Schlüsselweiten der Steckschlüsseleinsätze und Schraubverbindungen vermindern das Drehmoment. Ein abgenutzter Steckschlüsseleinsatz (Abnutzung am Sechskant oder Antriebs-Vierkant) verringert das Drehmoment.

3. Schrauben:

Das Drehmoment ist bei gleichem Schraubentyp bzw. Schraubfall abhängig vom Schraubendurchmesser. Schraubenlänge und Art des Schraubenkopfes bestimmen bei gleichem Schraubdurchmesser das erzielbare Drehmoment.

4. Verlängerungen:

Bei Benutzung von Gelenkstücken, Verlängerungen, etc. wird das Drehmoment verringert. Durch längere Einschraubzeit kann dem entgegen gewirkt werden.

5. Untergrund:

Die Handhabung des Gerätes und die Materialart beeinflussen das Drehmoment.

Bei Untergrund Beton (Betonschrauben) sind ebenso Bohrlochtoleranzen als auch unterschiedliche Betonfestigkeiten für unterschiedliche Eindrehwiderstände verantwortlich.

Es wird empfohlen, Probeverschraubungen vor Ort durchzuführen.

Wartung



Vor Arbeiten am Gerät vergewissern Sie sich, dass sich der Schalter in der «OFF»-Position befindet und der Netzstecker gezogen ist.

Um die Sicherheit und Zuverlässigkeit dieses Gerätes zu gewährleisten, sollten Reparatur-, Wartungs- und Einstellarbeiten nur von durch Hilti autorisierten Werkstätten oder Kundendienstzentren unter ausschliesslicher Verwendung von Hilti-Originalersatzteilen ausgeführt werden.

VORSICHT

Halten Sie das Gerät, insbesondere die Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Verwenden Sie keine silikonhaltigen Pflegemittel.

Die äussere Gehäuseschale des Geräts ist aus einem schlagfesten Kunststoff gefertigt. Die Griffpartie ist aus Elastomer-Werkstoff. Betreiben Sie das Gerät nie mit verstopften Lüftungsschlitzen! Reinigen Sie die Lüftungsschlitze vorsichtig mit einer trockenen Bürste. Verhindern Sie das Eindringen von Fremdkörpern in das Innere des Geräts. Reinigen Sie die Geräteaussenseite regelmässig mit einem leicht angefeuchteten Putzlappen. Verwenden Sie kein Sprühergerät, Dampfstrahlgerät oder fliessendes Wasser zur Reinigung! Die elektrische Sicherheit des Geräts kann dadurch gefährdet werden.

Herstellergewährleistung Geräte

Hilti gewährleistet, dass das gelieferte Gerät frei von Material- und Fertigungsfehler ist. Diese Gewährleistung gilt unter der Voraussetzung, dass das Gerät in Übereinstimmung mit der Hilti Bedienungsanleitung richtig eingesetzt und gehandhabt, gepflegt und gereinigt wird, und dass die technische Einheit gewahrt wird, d.h. dass nur Original Hilti Verbrauchsmaterial, Zubehör und Ersatzteile mit dem Gerät verwendet werden.

Diese Gewährleistung umfasst die kostenlose Reparatur oder den kostenlosen Ersatz der defekten Teile während der gesamten Lebensdauer des Gerätes. Teile, die dem normalen Verschleiss unterliegen, fallen nicht unter diese Gewährleistung.

Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen, soweit nicht zwingende nationale Vorschriften entgegenstehen. Insbesondere haftet Hilti nicht für unmittelbare oder mittelbare Mangel- oder Mangelfolgeschäden, Verluste oder Kosten im Zusammenhang mit der Verwendung oder wegen der Unmöglichkeit der Verwendung des Gerätes für irgendeinen Zweck. Stillschweigende Zusicherungen für Verwendung oder Eignung für einen bestimmten Zweck werden ausdrücklich ausgeschlossen.

Für Reparatur oder Ersatz sind Gerät oder betroffene Teile unverzüglich nach Feststellung des Mangels an die zuständige Hilti Marktorganisation zu senden.

Die vorliegende Gewährleistung umfasst sämtliche Gewährleistungsverpflichtungen seitens Hilti und ersetzt alle früheren oder gleichzeitigen Erklärungen, schriftlichen oder mündlichen Verabredungen betreffend Gewährleistung.

Entsorgung



Hilti-Geräte sind zu einem hohen Anteil aus wiederverwendbaren Materialien hergestellt. Voraussetzung für eine Wiederverwendung ist eine

sachgemässe Stofftrennung. In vielen Ländern ist Hilti bereits eingerichtet, Ihr Altgerät zur Verwertung zurückzunehmen. Fragen Sie den Hilti Kundenservice oder Ihren Verkaufsberater.



Nur für EU-Länder

Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäss Europäischer Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gemeldet und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

EG-Konformitätserklärung (Original)

Bezeichnung:	Schlagschrauber
Typenbezeichnung:	SI 100
Konstruktionsjahr:	1999

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit den folgenden Richtlinien und Normen übereinstimmt: 2006/42/EG, 2004/108/EG, EN 60745-1, EN 60745-2-2, EN ISO 12100, 2011/65/EU.

Hilti Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, FL-9494 Schaan

Paolo Luccini
Head of BA
Quality and Process Management
Business Area
Electric Tools & Accessories
01/2012

Jan Doongaji
Executive Vice President
BU Power Tools & Demolition

01/2012

Technische Dokumentation bei:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Zulassung Elektrowerkzeuge
Hiltistrasse 6
86916 Kaufering
Deutschland



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423 / 234 21 11

Fax: +423 / 234 29 65

www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan

W 2322 | 0213 | 00-Pos. 1 | 1

Printed in Germany © 2013

Right of technical and programme changes reserved S. E. & O.

334208 / A2



334208